

Прошедшее время в словацком языке

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Для глагола «быть»:

Она была в отпуске.

Мы были в кафе.

Они были на работе.

глагол **byť** в прошедшем + глагол **byť** в настоящем

byť	
bol(a) som	doma
bol(a) si	doma
bol(a)	doma
boli sme	doma
boli ste	doma
boli	doma

Если же мы хотим сказать: «я купила хлеб», «я не понял», «они хорошо работали» и т.д., то для таких предложений прошедшее время образуется следующим образом:

смысловый глагол в прошедшем + **byť** в настоящем

Исключением являются «он, она, оно, они» – у них не будет глагола **byť** в настоящем времени.

kúpiť	
kúpil(a) som	auto
kúpil(a) si	auto
kúpil(a)	auto
kúpili sme	auto

kúpiť	
kúpili ste	auto
kúpili	auto

Форма прошедшего времени для глаголов, которые в словацком языке заканчиваются на **-ť**, образуется довольно просто: буква **-ť** заменяется на **-l**.

Например:

pracova**ť**, kúpi**ť**, chapa**ť** – pracova**l**, kúpi**l**, chapa**l**

В других случаях форму прошедшего времени легче просто запомнить:

ísť – идти

Išiel som domov pešo. – Я шел домой пешком.

Videla som ťa včera. Kam si **išla**? – Я тебя видела вчера. Куда ты шла?

On **išiel** na železničnú stanicu. – Он шел на вокзал.

Išli sme do obchodu. – Мы шли в магазин.

S kým ste **išli**? – С кем вы шли?

Oni (y) **išli** tým smerom. – Они шли в ту сторону.

jesť – есть, кушать

Už som **jedla**. – Я уже ела.

Čo si dnes **jedol**? – Что ты сегодня ел?

Jedli sme v práci. – Мы поели на работе.

Jedli ste všetko? – Вы всё ели?

Oni (y) ani **nejedli**. – Они даже не ели.

chcieť – хотеть

Včera som **nechcela** nič robiť. – Я не хотела ничего делать вчера.

Čo si **chcel** spraviť? – Что ты хотел сделать?

On si **chcel** spraviť poistenie. – Он хотел оформить страховку.

Chcela odísť skôr. – Она хотела уйти раньше.

Chceli sme oddýchnuť. – Мы хотели отдохнуть.

Čo ste **chceli**? – Что вы хотели?

Oni (y) **chceli** sa presťahovať ešte minulý rok. – Они хотели переехать еще в прошлом году.

môcť – мочь

Mohla som to spraviť. – Я могла это сделать.

Kedže si **mohol**, prečo si to nespravil? – Если ты мог, почему не сделал?

On **nemohol** prísť včas. – Он не мог приехать вовремя.

Ona **nemohla** vedieť všetko. – Она не могла все знать.

Mohli sme vám zavolať. – Мы могли вам позвонить.

Nemohli by ste sa posunúť? – Вы не могли бы подвинуться?

V tomto prípade oni **nemohli** spraviť nič. – Они ничего не могли сделать в этом случае.

Маленький диалог для запоминания некоторых ходовых выражений:

– Ahoj. Ako sa máš?

– Привет. Как дела?

– Čau. V pohode.

– Привет. В порядке.

– Bol si včera na úrade práce?

– Ты был вчера на бирже труда?

– Samozrejme. Všetko som riešil. Bola tam výborná pani, zo všetkým mi pomohla.

– Конечно! Все сделал. Там сидела замечательная женщина, она помогла мне.

– Teraz sú papiere v poriadku?

– Теперь документы в порядке?

– Áno. Ďakujem ti za pomoc.

– Да. Спасибо тебе за помощь.

– Nemáš zač. Dôležité je, že všetko dobre dopadlo.

– Не за что. Главное, что все прекрасно закончилось.

– Idem teraz na obed. Pôjdeš tiež?

– Я сейчас иду на обед. Пойдешь со мной?

– Nie, ďakujem (díky). Ponáhľam sa. Dobrú chuť.

– Нет, спасибо. Я тороплюсь. Приятного аппетита.

– Díky. Dovidenia. Pozdravuj maminku.

– Спасибо. До свидания. Маме привет!

– Dobre. Čau. Maj sa!

– Хорошо. Пока. Удачи!

Лирическое отступление

И снова интересные слова:

si fasa – герой, молодчина, крутой (разговорное)

žabky – вьетнамки (сланцы)

ovoce – фрукты!!!

zelenina – овощи

záchod – туалет

[Выполните упражнения к уроку](#)